

## Rapport d'activités 2014

**Etre la voix des communes** auprès des instances nationales, régionales et transfrontalières, telle est la mission première d'EuRegio SaarLorLux+, l'association des communes et groupements de communes de la Grande Région.

Il s'agit d'un objectif politique permettant d'affirmer la place des communes et territoires locaux comme acteurs du développement de la Grande Région et permettant à EuRegio d'être reconnue **comme force de représentation des communes**. EuRegio peut intervenir à différents niveaux:

- niveau politique au travers d'initiatives prises par les élus d'EuRegio pour défendre différents dossiers vis-à-vis du Sommet ou de leurs régions respectives.
- niveau opérationnel au travers de l'implication d'EuRegio dans les différents groupes de travail.

**Etre une plateforme pour les collectivités locales** de la Grande Région constitue le deuxième pilier des missions d'EuRegio. S'informer, faire connaître, échanger, se rencontrer et coopérer restent des éléments indispensables pour fédérer les intérêts des communes, porter leurs points de vue et valoriser leurs expériences auprès des instances régionales et transfrontalières.

La mise en œuvre des différentes actions d'EuRegio se fait grâce au travail du secrétariat général de l'asbl qui d'une part assure le suivi et la mise en œuvre des décisions de l'assemblée générale et du conseil d'administration et d'autre part permet la coordination administrative et un suivi durable de ses actions. Pour autant, EuRegio a également su créer des partenariats et des réseaux solides et durables qui permettent de cibler encore plus d'acteurs et de toucher à plus de champs d'action.

### 1. Etre la voix des communes : défendre les intérêts locaux auprès de la Grande Région

Le travail d'EuRegio ne peut se comprendre que dans le cadre plus large de la Grande Région, de ses différentes instances et des interactions entre les différents acteurs politiques portant des missions de coopération qu'elles soient bilatérales ou multilatérales.

La mission première d'EuRegio est une mission politique. Elle consiste à être le porte-parole des communes et territoires locaux au niveau des instances nationales et régionales de chacune des entités de la Grande Région mais également au niveau de toutes les structures transfrontalières. L'objectif est de faire reconnaître le niveau local comme partenaire opérationnel au même titre que les Etats ou les régions dans le respect des compétences de chacun. EuRegio est convaincue que la construction de la Grande Région nécessite une implication forte de tous les acteurs institutionnels. C'est par l'implication du niveau local que les citoyens de la Grande Région pourront également trouver réponse à leurs besoins.

Suite aux changements de gouvernement au Luxembourg, MM. Oberhag et Schartz et Mme Ball, respectivement président, vice-président et directrice d'EuRegio, ont eu un entretien avec la nouvelle Ministre à la Grande Région, Mme Corinne Cahen, le 8 mai 2014. Cette rencontre très ouverte a permis de faire connaissance et d'entendre la position du nouveau gouvernement sur la coopération transfrontalière.

#### 1.1 Relations entre la présidence du Sommet et EuRegio

- La place d'EuRegio s'est nettement affirmée pendant les deux ans de la présidence du Land de Rhénanie-Palatinat. C'est le résultat de nombreuses démarches entamées par les présidents successifs d'EuRegio depuis la présidence luxembourgeoise du Sommet en 2009 et 2010 et renforcées sous les présidences sarroises et lorraines. C'était également la volonté clairement affichée par la Rhénanie-Palatinat qui dans son programme de travail prévoyait la nécessité

d'impliquer l'ensemble des acteurs pour une meilleure mise en œuvre des projets de coopération et souhaitait « améliorer les échanges » avec « les représentants et représentantes de diverses organisations et instances transfrontalières ».

Pendant ces deux années de présidence, des échanges de vue réguliers et constructifs ont eu lieu entre la présidence et EuRegio. L'implication d'EuRegio a été réelle et s'est concrétisée d'un point de vue opérationnel dans de nombreux domaines comme cela est décrit dans les points suivants.

- D'un point de vue politique, cette présidence aura également marqué un tournant.

La mobilité professionnelle est l'une des caractéristiques de la Grande Région et revêt donc une importance particulière pour le marché de l'emploi transfrontalier. Comme le thème principal de la présidence du Land de Rhénanie-Palatinat était l'emploi et le marché du travail en Grande Région, la présidence a travaillé avec d'autres partenaires à l'élaboration d'un « *accord-cadre sur la formation professionnelle transfrontalière dans la Grande Région* ». Cet accord propose une approche systématique et structurée, impliquant tous les acteurs, intégrant tous les aspects de la formation (formation initiale et formation continue) et tous ses niveaux avec un accent particulier sur la jeunesse. L'accord prévoit également pour les mois à venir un volet communication pour assurer la visibilité de l'accord et des projets déjà mis en œuvre. Vu le rôle que les communes ont à jouer dans ce domaine, la présidence du Sommet a sollicité EuRegio. En sa qualité de président, Louis Oberhag a été invité à signer cet accord-cadre lors d'une cérémonie le 5 novembre à Trèves. Mme Ball participera dorénavant aux réunions du groupe de travail « Marché du travail » mis en place pour préparer l'accord mais surtout pour suivre sa mise en œuvre.

Enfin, pour la première fois, le président d'EuRegio a été invité à participer au Sommet de la Grande Région qui s'est tenu le 4 décembre 2014 à Mayence en tant qu'observateur. Ceci a par ailleurs été acté dans la résolution commune du Sommet.

Cette reconnaissance extrêmement positive fait d'EuRegio une structure forte et désormais bien reconnue comme l'interlocuteur des territoires locaux auprès des Exécutifs. EuRegio a d'ores et déjà entamées des discussions avec la présidence wallonne du Sommet pour faire en sorte que cette dynamique multiniveau et constructive se poursuivent dans les deux années qui viennent.

## **1.2 Participation aux groupes de travail du Sommet et du CES**

Depuis maintenant plusieurs années, la présence d'EuRegio est acquise dans différents groupes de travail du Sommet et du CES GR. Il en résulte ainsi une meilleure interaction entre les différents niveaux de gouvernance dans la Grande Région et une information réciproque.

- Comité de coordination de développement territorial

Mme Ball a participé aux sept réunions de ce groupe de travail du Sommet traite des questions d'aménagement du territoire et de planification essentielles au développement territorial de la Grande Région.

L'axe de travail principal de ce comité a consisté à assurer le suivi de l'étude sur le volet « Economie » du schéma de développement territorial (SDT) pour la Grande Région qui est en élaboration depuis 2013 pour assurer un développement intégratif et cohérent de l'ensemble de la Grande Région au service d'une croissance intelligente, durable et inclusive conforme à la stratégie 2020, et permettant de renforcer son positionnement sur l'échiquier européen. L'institut de recherche CEPS du Luxembourg a été chargé d'élaborer un document préparatoire à la définition de la stratégie de développement économique de la Grande Région, qui est basé sur l'analyse des

fonctions dites métropolitaines. L'étude a conclu à la nécessité d'identifier des secteurs prioritaires. Les filières identifiées comme prioritaires, à savoir la silver economy et les nouveaux matériaux, pourront constituer une approche appropriée et être prioritairement développées au niveau grand-régional.

Les ministres de l'aménagement du territoire et de l'économie de la Grande Région réunis le 17 novembre 2014 puis le Sommet ont validé ces différents aspects qui vont servir de lignes directrices pour les années qui viennent.

- Comité RMPT

En 2014, les réflexions se sont poursuivies pour approfondir le processus de la RMPT. La présidence de Rhénanie-Palatinat a décidé d'organiser pour les décideurs du monde économique et politique de la Région de Trèves et du Palatinat occidental le 28 avril 2014 une conférence afin de les sensibiliser à l'importance de ce processus et de dégager des champs d'action. M. Oberhag, Mme Ball, mais également plusieurs élus de la région de Trèves et membres d'EuRegio y ont participé. Cette conférence avait pour objectif d'expliquer aux élus locaux à l'aide d'exemples ce qu'était une région métropolitaine, ce que cette forme de coopération entre territoires apporte, dans quels domaines des coopérations sont possibles. EuRegio avait été impliquée dans les préparatifs de cette conférence régionale et Mme Ball avait participé aux trois réunions préparatoires en 2013 et 2014.

- Comité Economique et Social de la Grande Région

M. Oberhag et Mme Ball ont participé à la réunion plénière du CES GR le 5 novembre 2014 à Trèves au cours de laquelle l'accord-cadre sur la formation professionnelle transfrontalière été signé. Elle a participé à deux réunions du groupe de travail « mobilité et transport » en 2014.

Au cours de cette année, le groupe de travail a assuré le suivi et la clôture du projet Interreg IVA-Grande Région sur la stratégie de communication pour l'amélioration des transports collectifs. Ce projet a donné naissance à la plateforme Mobiregio offrant un système d'information horaire complet pour tous les transports collectifs. Ce projet a également permis de créer une plateforme d'échanges entre toutes les autorités organisatrices de transport de la Grande Région. Malheureusement, avec la fin du financement Interreg, la personne qui assurait le suivi du projet n'est plus en fonction. Le CES GR a donc demandé aux régions d'avoir rapidement des réflexions pour pérenniser cette plateforme.

Le Sommet de la Grande Région avait adopté en janvier 2013 une résolution sur « axes prioritaires de transport » et établi une liste de 10 projets prioritaires. Sur demande du Sommet, le groupe de travail transport du Sommet, le CCDT, le groupe de travail du CES en ont sélectionné 6 suivant une liste de critères. Ils recommandent aux autorités compétentes de les réaliser dans les meilleurs délais.

En coopération avec le Conseil Parlementaire Interrégional, le CES GR a organisé le 9 mai 2014 à Luxembourg une conférence « De nouvelles voies pour une meilleure qualité de vie dans la Grande-Région » à laquelle Mme Ball et plusieurs membres d'EuRegio ont participé. En annexe figurent les résultats de cette conférence. Le 16 septembre, à l'occasion du lancement de la plateforme Mobiregio, le CES GR et le CPI ont organisé un entretien pour les hauts responsables politiques pour leur exposer le résultat de cette conférence et mettre en avant les difficultés qui restent à lever sur certains projets d'infrastructure.

- Groupe de travail jeunesse

Mme Ball a participé aux deux réunions de ce groupe de travail, aux deux réunions de préparation du forum jeunesse ainsi qu'à l'une des conférences régionales et au forum.

Le groupe de travail jeunesse est le premier groupe de travail du Sommet dans lequel EuRegio a pu s'impliquer et avec lequel de véritables coopérations constructives s'opèrent, ce dans la mesure où dans toutes les entités de la Grande Région les communes et les associations de jeunesse qu'EuRegio fédère, sont les premiers acteurs des politiques de jeunesse.

EuRegio a choisi de ne pas organiser de journée d'études en 2014 car le Sommet de la Grande Région organisait son forum jeunesse. EuRegio a été impliquée dans ses préparatifs dès le départ et deux des membres de son réseau y ont également été intégrés (le réseau Junetko de Konz et le service jeunesse du Landkreis de Trèves-Saarburg).

Le thème du Forum jeunesse organisé le 17 octobre 2014 à la TUFA de Trèves sur le thème « mobilité et employabilité des jeunes de la Grande Région ». Il avait été décidé de mettre le focus sur différents points dans le cadre de trois conférences régionales.

- le 11 juin à Metz : « Valorisation des compétences acquises dans un cadre non-formel ». Mme Ball a participé à une réunion de préparation et a participé à la conférence. Elle a permis de trouver des intervenants pour la Sarre.

- le 17 juin à Namur : « Esprit d'entreprendre des jeunes »

- le 28 juin à Konz : « Manifestation de clôture du projet « Bepart-Beyou » (dialogue structuré entre jeunes et représentants politiques)

Les résultats des trois conférences étaient l'objet du forum final de Trèves. Les conclusions ont mis en avant la valeur ajoutée du travail de jeunesse également dans la perspective de l'amélioration de l'employabilité des jeunes. C'est une valeur en soi que de former des jeunes pour leur permettre d'acquérir une personnalité forte, indépendante et autonome. Le marché de la formation et du travail en tire profit grâce à la valorisation des compétences acquises dans un cadre non-formel. Enfin, le forum a montré que le travail de jeunesse avait besoin de structures professionnelles et autonomes pour garantir un accompagnement de qualité aux jeunes.

### **1.3 Stratégie France du Land de Sarre**

En février 2014, EuRegio a été sollicitée par la Ministre-Président de la Sarre dans le cadre de sa large consultation que le Land de Sarre a entrepris pour développer sa « Stratégie France ». Cette stratégie a pour objectif de faire de la Sarre une région plurilingue en l'espace d'une génération et de permettre le développement d'un espace plurilingue performant d'empreinte franco-allemande. Après une discussion approfondie, EuRegio a pris position sur ce document et fait une série de suggestions (en annexe). M. Oberhag et Mme Ball étaient présents à la présentation des résultats de cette consultation le 8 septembre à Otzenhausen. A cette occasion, le Land de Sarre a rappelé que la stratégie France appartenait à l'ADN de la politique du Land et ne devait pas rester marginale. Elle doit être la priorité et le Land y mettra le financement nécessaire. Il s'agit d'un processus ouvert pas à sens unique mais réciproque.

## **2. EuRegio : une plateforme d'information et d'échanges pour les élus locaux et les techniciens de la Grande Région**

Pour être la voix des communes auprès des instances de la Grande Région et des entités régionales qui la composent et assurer ce relais entre elles et le niveau local, il est indispensable qu'EuRegio

soit à même de connaître les intérêts de ses membres, de pouvoir répondre à leurs questions, de les aider à trouver un partenaire dans la Grande Région.

- S'informer et faire connaître
- Se rencontrer et échanger
- Accompagner

constituent donc le deuxième pilier des actions d'EuRegio qui peut ainsi s'appuyer :

- sur ses instances politiques (assemblée générale et conseil d'administration),
- ses propres groupes de travail (jeunesse) ou ceux dans lesquels elle est représentée,
- son secrétariat
- mais également sur les réseaux et partenariats qu'elle a établis.

## **2.1 S'informer et faire connaître**

- Bien connaître la Grande Région et ses membres

La dynamique de coopération et d'échanges en Grande Région s'est développée depuis maintenant de nombreuses années dans de très nombreux domaines et à tout niveau institutionnel (national, régional, local, associatif). Il est donc parfois difficile de s'y retrouver.

Pour ce faire, EuRegio se doit de s'informer de façon interne : en tant que tête de réseau pour assurer une bonne connaissance du niveau local de la Grande Région, il est indispensable d'avoir une bonne connaissance des projets transfrontaliers initiés ou à l'étude au niveau local et de connaître les attentes de ces territoires dans différents domaines.

De façon externe, EuRegio peut ainsi valoriser les expériences de terrain vers les autorités régionales et les autres structures transfrontalières, ou contribuer à surmonter différents blocages.

- Veille d'information

Pour promouvoir les intérêts des communes et territoires locaux pour toutes les questions transfrontalières, et le cas échéant pour les accompagner dans leurs échanges et partenariats, il est indispensable pour EuRegio d'avoir une bonne connaissance des projets transfrontaliers initiés ou à l'étude au niveau local, et de connaître les attentes de ces territoires dans différents domaines.

L'existence d'un secrétariat permanent à EuRegio a permis d'acquérir de très bonnes connaissances

- sur le mode de fonctionnement des différentes collectivités locales dans la Grande Région,
- d'identifier des différents acteurs selon les domaines d'intervention des communes,
- de suivre l'actualité des différents partenaires de la Grande Région à tout niveau,
- d'avoir des informations régulières sur toutes les manifestations à caractère transfrontalier et de les relayer à ses membres suivant leurs centres d'intérêt.

La participation à de nombreuses réunions et manifestations transfrontalières permettent en outre de mettre en avant le rôle d'EuRegio et de nouer des contacts personnels avec de nombreux acteurs de la Grande Région.

- Amélioration de la communication d'EuRegio pour améliorer sa visibilité

- Salon, bourses aux projets : Depuis 2009 et la création de son logo, et 2011 avec la refonte complète du site internet, la communication, EuRegio s'est dotée de deux roll up de présentation. EuRegio a participé en 2014 à deux salons et bourses de projets.

Lors du forum jeunesse organisé par le Sommet de la Grande Région le 17 octobre à Trèves, EuRegio disposait d'un stand pour présenter ses activités jeunesse, son programme de mobilité pour le secteur jeunesse.

EuRegio était présente au salon Lor&Lux du 22 novembre 2014 qui a été organisé par la 3<sup>ème</sup> fois par le centre commercial Geric de Thionville et l'association des frontaliers au Luxembourg (AFAL). Ce salon qui regroupait plus de 30 organisations publiques et privées impliquées dans la vie des frontaliers lorrains, avait pour vocation de leur proposer des réponses concrètes. EuRegio a partagé son stand avec la Maison du Luxembourg (structure publique portée par les six intercommunales du nord du département de la Moselle visant à offrir une meilleure information aux frontaliers de la Grande Région) et au côté du stand du secrétariat commun de la Grande Région. Au travers de cette participation, EuRegio a permis au grand public de prendre conscience de tous les efforts qui sont entrepris dans la Grande Région pour répondre à leurs besoins (mobilité, formation, emploi, culture etc.) et à leurs questions concrètes. Ce fut également l'occasion de répondre à la presse et de faire une interview radio.

- Le site internet est un outil complémentaire à disposition de tous. Il offre une information et une documentation vaste et diversifiée sur la Grande Région et sur d'autres régions transfrontalières. A l'occasion de l'assemblée générale annuelle de novembre 2014, une nouvelle page consacrée à l'information des frontaliers a été créée suite à une demande formulée par quelques membres du conseil d'administration. Cette nouvelle page recense l'ensemble des structures publiques, associatives et syndicales qui dans la Grande Région apportent des conseils et un accompagnement des frontaliers pour leurs questions administratives, fiscales et sociales.

- Deux fois par an, EuRegio édite également une lettre d'information qui donne un large aperçu des activités de l'asbl, des projets de ses membres qui méritent d'être valorisés ou d'autres structures transfrontalières et propose un agenda sur les manifestations en Grande Région. Celle-ci est très largement diffusée au-delà de ses propres réseaux et lui permet d'avoir une meilleure audience.

Par conséquent, grâce à cette plateforme qu'elle a créée, EuRegio peut vraiment pouvoir jouer son rôle de multiplicateur entre le niveau local et le niveau de la Grande Région. L'asbl est en mesure d'aider ses membres à entrer en relation voire à créer des partenariats avec des territoires voisins et de les accompagner dans leurs différentes démarches.

## **2.2 Echanger, se rencontrer**

En apprenant ainsi les uns des autres, EuRegio a créé un espace de travail commun. Que ce soit dans le cadre de ses réunions d'assemblée générale ou de conseil d'administration ou dans ses groupes de travail, EuRegio offre une plateforme d'échanges et de rencontres pour les élus locaux ou leurs techniciens. Ils peuvent prendre le temps de se connaître, de confronter les points de vue ou les façons de faire, d'appréhender le mode de fonctionnement de chacun mais aussi de nouer des contacts informels.

L'assemblée générale annuelle est l'occasion de mettre en valeur un projet transfrontalier, ou d'échanger avec un interlocuteur d'une autre structure transfrontalière.

En novembre 2014, Mme Ball a présenté les enjeux du projet Interreg IV-Grande Région, Mobiregio, qui a mis en place un système d'information horaire pour les transports collectifs dans la Grande Région. Puis, pour clore la réunion, M. le Dr Stefan Reuter, Vice-Président de la Chambre d'agriculture de Rhénanie-Palatinat a présenté le projet LEADER « Terroir Moselle » qui est une démarche commune des producteurs, des acteurs institutionnels et touristiques pour valoriser les vignobles de la vallée européenne de la Moselle ([www.terroirmoselle.eu](http://www.terroirmoselle.eu)).

Lors des trois réunions de conseil d'administration, les membres d'EuRegio ont pu échanger sur les difficultés pour les nouveaux habitants en particulier des régions voisines pour leurs inscriptions et désinscriptions obligatoires dans les communes, la pratique de la langue du voisin chez chacun.

Dans le secteur jeunesse, EuRegio avait pris l'habitude d'organiser chaque année une journée d'étude. L'implication d'EuRegio et de quelques-uns de ses partenaires de son réseau jeunesse dans le Forum jeunesse organisé par le groupe de travail jeunesse du Sommet rendait inutile l'organisation d'une deuxième manifestation dans un souci d'éviter un double travail.

### **2.3 Accompagner**

Depuis plusieurs années, différents partenaires prennent contacts avec EuRegio pour les aider à chercher des partenaires sur la Grande Région et les accompagner dans leurs premières démarches d'échanges.

EuRegio, dans son rôle d'intermédiaire, aide ces différents partenaires de la Grande Région qui la sollicitent. Dans un premier temps, elle les aide à prendre le temps de se connaître en organisant des rencontres informelles chez chacun d'eux. Dans un deuxième temps, elle leur donne des éléments à prendre en compte dans le montage commun de projet. Pour ce faire, Mme Ball a construit un petit outil de travail qui doit permettre à chaque partenaire de s'interroger en profondeur sur ses intérêts à collaborer, ses objectifs, sa démarche de travail tout en tenant compte du cadre spécifique de la Grande Région qui implique une démarche interculturelle singulière et temps de travail souvent beaucoup plus long.

En 2013, des porteurs lorrains, belges et luxembourgeois d'un projet transfrontalier Interreg IV A-Grande Région ECO TRANS FAIRE avaient présenté les mesures innovantes développées dans le domaine de l'éco construction et de l'éco rénovation à l'occasion d'une conférence d'échanges d'expertises sur les expériences locales dans le domaine du développement durable. Ces partenaires, dans la perspective de prolonger leurs actions, ont sollicité EuRegio pour connaître également les expériences similaires en Sarre et en région de Trèves et éventuellement sur le long terme d'élargir le partenariat sur l'Allemagne.

Grâce à ses différents contacts, EuRegio a organisé en octobre une première réunion à la Fachhochschule de Trèves pour informer d'éventuels partenaires allemands et s'informer mutuellement de projets similaires. Dans un 1er temps, EuRegio fera le relais entre les partenaires du projet ECO TRANS FAIRE et ces partenaires allemands pour accompagner les prochaines démarches.

L'accompagnement est l'un des axes de travail dans le secteur jeunesse mené par EuRegio. Suite à la journée jeunesse de novembre 2013, EuRegio a permis d'accompagner plusieurs projets :

- la structure d'action sociale « Arbeitswohlfahrt » de Sarre cherchait à créer un partenariat durable avec une structure jeunesse lorraine afin de créer un programme de rencontres de jeunes régulière sur les temps de vacances. Grâce à son réseau, EuRegio a trouvé un partenaire intéressé dans une structure d'animation intercommunale au sud de Lunéville en Meurthe-et-Moselle. Un échange a eu lieu au cours de l'été 2014.
- la maison de quartier de la Côte des Roses à Thionville cherchait également un partenaire en Sarre pour étudier la mise en place d'une rencontre d'enfants. EuRegio l'a mis en contact avec des interlocuteurs de la commune de Spiesen-Elversberg en Sarre. En avril et mai 2014, EuRegio a organisé pour les deux partenaires deux réunions de travail chez chacun d'eux et les a aidés à identifier leurs objectifs pour une rencontre entre jeunes.

- l'Institut Régional de Travail Social de Lorraine qui est membre actif du groupe de travail jeunesse d'EuRegio souhaite utiliser le réseau de structures jeunesse d'EuRegio pour sensibiliser ses étudiants aux réalités professionnelles des travailleurs sociaux dans les régions voisines. Deux réunions de travail ont eu lieu en 2014 pour étudier quels types d'échanges (observations, stages...) pourraient être mis sur pied au cours de l'année 2014. Le personnel éducatif de l'IRTS est convaincu que si les étudiants sont sensibilisés dès leurs études au potentiel que présente la Grande Région ceux-ci quand ils seront professionnels dans des structures, auront acquis des habitudes de travail interculturel et auront plus de facilité à monter des projets transfrontaliers.

## **2.4 Réseaux et partenariats**

EuRegio est une petite structure qui ne peut intervenir dans tous les champs d'action des communes. Pour couvrir un maximum de domaines d'intervention, elle s'est associée depuis plusieurs années à d'autres réseaux transfrontaliers et elle s'appuie sur une série de partenariats désormais bien ancrés.

L'objectif permet en outre d'éviter un travail parallèle et des doublons inutiles, ainsi qu'une diffusion plus large des débats, discussions et manifestations transfrontaliers au-delà de son propre cercle. Ces partenariats permettent au final de renforcer l'audience et l'efficacité d'EuRegio qui bénéficie d'un effet multiplicateur. C'est donc également grâce à toute cette chaîne d'acteurs que l'asbl peut durablement mener ses actions.

- Secrétariat commun du Sommet

Le Groupement Européen de Coopération Territoriale (GECT) créant un secrétariat commun permanent pour la Grande Région est entré en vigueur début 2014. Il a son siège à la Maison de la Grande Région à Luxembourg.

Le GECT a pour mission d'accompagner et de coordonner les travaux du Sommet et de ses groupes de travail. D'autre part, la volonté est affichée de donner une adresse claire et un visage à la Grande Région. Les informations sur la Grande Région devront être mieux diffusées grâce à un travail de relations publiques et internet plus approfondi.

Depuis mai 2014, l'équipe du secrétariat commun est désormais en place. Elle est dirigée par une gérante, accompagnée dans sa tâche par une chargée de mission, une secrétaire et une interprète. Des liens ont été immédiatement noués entre EuRegio et le secrétariat commun pour permettre une meilleure information entre le niveau local que fédère EuRegio et le Sommet. Sa gérante a d'ailleurs participé à l'assemblée générale d'EuRegio.

- QuattroPole

Compte tenu de sa mission de fédérer au mieux les initiatives transfrontalières au niveau local et d'assurer un lien entre les débats menés au sein des instances transfrontalières de la Grande Région et le niveau local, EuRegio est en lien avec le réseau de villes QuattroPole regroupant les villes de Luxembourg, Metz, Trèves et Sarrebruck. De par l'implication active de la Ville de Trèves dans les deux réseaux, les deux structures ont des liens ponctuels et des informations réciproques sur des sujets d'intérêts communs sont régulières. En particulier, comme EuRegio participe en tant qu'observateur pour le niveau communal au comité de coordination de développement territorial elle informe les membres de QuattroPole des résultats des travaux de ce groupe de travail.

En octobre 2014, le réseau QuattroPole s'est constitué en association de droit allemand afin de pouvoir solidifier ses actions et aura à partir d'avril 2015 du personnel propre.



- Espace Culturel Grande Région

L'association « Espace culturel Grande Région » est composé des acteurs politiques de la culture des différentes régions voire des communes de la Grande Région et a pour mission pour faire fructifier le dynamisme né de l'année 2007 « Luxembourg et Grande Région – Capitale Européenne de la Culture » et de promouvoir les initiatives culturelles transfrontalières.

Dès qu'EuRegio est sollicitée pour une question ou un projet qui a trait au domaine de la culture, EuRegio réoriente la personne vers l'association. A l'inverse, EuRegio diffuse régulièrement dans son propre réseau des appels à projets ou des invitations de l'espace culturel.

Ainsi, EuRegio a relayé dans son réseau jeunesse les différentes invitations aux différents ateliers de journalisme proposés par son portail culturel GRRRRR.eu destiné aux jeunes de la Grande Région et développé par deux personnes en service volontaire européen.

- Institut de la Grande Région (IGR)

L'Institut est une association regroupant des personnalités privées ou morales issues du monde socio-économique, associatif et politique de la Grande Région. Il a comme objectif de travailler sur un certain nombre de thèmes ayant un enjeu primordial pour la Grande Région. EuRegio est membre de l'IGR et l'IGR membre bienfaiteur de l'IGR, ce qui permet à chacune des organisations de renforcer son réseau. Après avoir traité du tourisme comme potentiel économique de la Grande Région de 2008 à 2010, l'IGR a travaillé de 2011 à 2014 aux enjeux de la ruralité dans la Grande Région sous forme d'un cycle de conférences.

L'IGR travaille depuis 2014 à faire un premier bilan d'étapes du document de prospective « Grande Région – Vision 2020 » que le Sommet avait adopté sous la présidence sarroise en 2003. Compte tenu des missions d'EuRegio et des activités qu'EuRegio a développées dans un certain nombre de domaines depuis cette date, EuRegio a participé depuis novembre 2014 à plusieurs réunions de travail de l'IGR dans la perspective d'une conférence en avril 2015.

- Maison de la Grande Région

Ce travail de réseau qu'EuRegio effectue au quotidien avec ces différentes institutions de la Grande Région sera inévitablement facilité en 2015 avec le déménagement en mai-juin 2015 d'elles toutes dont EuRegio, dans la future Maison de la Grande Région à Esch-sur-Alzette.

### **3. Coopérer : les projets portés par EuRegio**

La coopération est du ressort direct des communes ce d'autant plus pour des projets de gestion d'équipement de proximité (tourisme, transport, gestion des eaux par exemple). Pour ce type de coopération, les communes de la Grande Région ont à ce titre institutionnalisé leur coopération dans plusieurs endroits de la Grande Région (GECT franco-luxembourgeois Alzette/Belval, Eurodistrict SarreMoselle, l'association du réseau de villes QuattroPole ...).

Néanmoins, en tant qu'association fédérant le niveau local, il est de notre responsabilité de développer en parallèle de notre action politique, des actions et des projets qui permettent aux citoyens de notre Grande Région :

- de prendre conscience de la réalité de ce territoire commun, avec ses difficultés et ses faiblesses mais aussi avec ses forces et ses atouts
- de favoriser leur mobilité pour qu'ils s'approprient la région au travers de projets jeunesse, de projets culturels, linguistiques ou tout simplement de rencontres.

Ces différents aspects qui sont sous-jacents des différents projets que nous menons tout au long de l'année.

### **3.1 Promotion des langues dans la Grande Région**

A l'image de l'ambition du Land de Sarre, et dans la continuité de M. Lindemann, Landrat du Saarpfalz-Kreis et président d'EuRegio de 2011 à 2013, la promotion des langues est également l'un des axes de travail du président d'EuRegio Louis Oberhag.

EuRegio est convaincue que la proximité qu'offre la Grande Région ouvre plus de possibilités à nos concitoyens en matière d'emploi mais aussi de culture, d'échanges de jeunes mais cela à condition de pouvoir se comprendre. Néanmoins, la réalité est encore toute autre.

Il y a généralement une proximité entre nos collectivités et les écoles primaires, et comme il y a moins d'initiatives que dans l'enseignement secondaires et universitaires, c'est la raison pour laquelle le conseil d'administration d'EuRegio a souhaité début 2014 étudier les possibilités pour créer des échanges entre écoles primaires.

L'idée n'est pas de créer un cadre général d'échanges pour l'ensemble des écoles primaires de la Grande Région mais consiste à aider à initier quelques échanges et de les accompagner dans leurs démarches sur la base de nos propres réseaux sur le terrain. Fin 2014, EuRegio a pu établir un premier état des lieux des échanges entre écoles primaires qui existent déjà dans les communes des membres du conseil d'administration et recueillir l'intérêt de quelques écoles.

EuRegio est consciente qu'une telle initiative repose également sur la motivation des enseignants et de l'accompagnement que nous pourrions leur fournir. Pour cela, des contacts ont également été pris avec le Ministère luxembourgeois de l'Education Nationale ainsi qu'avec le Pädagogisches Landesinstitut de Rhénanie-Palatinat basé à Saarbürg en raison de son expertise dans le domaine grâce au projet transfrontalier Trilingua. De même, une réunion de travail à l'agence ANEFORÉ portant les actions d'éducation dans le nouveau programme de l'UE ERASMUS+ a montré qu'une enveloppe conséquente pour de tels échanges existait.

Outre la poursuite de ce projet avec la volonté d'aboutir à quelques échanges, EuRegio continuera en 2015 à poursuivre ses réflexions dans le domaine du bilinguisme, ce d'autant que la présidence wallonne a également la promotion des langues dans son programme d'action. EuRegio continuera à apporter une contribution concrète sur la base des expériences de chacun de ses membres dans le cadre des différents groupes de travail du Sommet dans lesquels elle est représentée.

La promotion du bilinguisme est d'autant plus importante dans l'espace comme la Grande Région, lieu de tant d'échanges, car elle pose la question du vivre ensemble et de l'ouverture aux autres.

### **3.2 Programme de mobilité dans le secteur jeunesse dans la Grande Région**

Suite au processus de réflexions et de travail de plus de dix ans du groupe de travail jeunesse d'EuRegio mais aussi après les résultats et les attentes exprimés lors de la journée jeunesse de 2012, le groupe de travail jeunesse d'EuRegio avait développé un programme de mobilité dans le secteur jeunesse dans la Grande Région.

Ce programme a été lancé lors de la journée jeunesse du 12 novembre 2013 et a démarré en 2014.

Il s'agit d'un projet très concret d'échanges dans la Grande Région destiné aux professionnels, bénévoles, volontaires, étudiants du secteur jeunesse à partir de 2014 pour découvrir les mouvements et organisations de jeunesse de l'autre côté de la frontière.

Le programme de mobilité très flexible est un projet pour s'immerger quelque temps dans le monde de nos voisins de la Grande Région, changer de perspectives et vivre une expérience dans le secteur jeunesse chez les acteurs qui le font vivre de l'autre côté de la frontière.

Le Landesjugendring de Sarre, partenaire actif du projet a créé une base de données et un site internet afin de pouvoir mieux croiser les offres et les demandes. Un logo a également été créé pour ce projet pour permettre une bonne visibilité. Il est du ressort d'EuRegio de coordonner le projet, de mettre en lien les organisations et les personnes stagiaires intéressées puis d'assurer le suivi des échanges.

Mme Ball a présenté le 18 février 2014 le programme de mobilité aux étudiants de l'IRTS et leur a fait quelques propositions de mobilité. Georg Vogel, le directeur du Landesjugendring de Sarre y a présenté le secteur jeunesse en Allemagne et fait également quelques propositions.

Une étudiante de Mayence a participé à ce programme et a passé deux semaines en février à l'IRTS de Nancy : elle a aidé aux préparatifs du festival documentaire de l'Institut et pendant le festival a aussi participé à des séminaires et des projections. L'expérience a été très positive.

Le programme reste encore mal connu au niveau du réseau jeunesse et reste donc peu utilisé. En outre, la situation financière des associations de jeunesse est actuellement difficile dans toutes les régions si bien qu'elles éprouvent des difficultés à libérer leurs animateurs pour partir car ils n'ont pas les moyens de les remplacer sur ce laps de temps. Par ailleurs, il y a de nombreuses autres propositions de mobilité. Néanmoins, le groupe de travail est conscient qu'une telle dynamique demande du temps pour s'implanter dans les esprits.

Une nouvelle campagne de publicité s'est mise en place à partir d'octobre avec l'impression de nouveaux flyers, d'affiches et un stand à l'occasion du forum jeunesse du Sommet de la Grande Région le 17 octobre 2014 à Trèves.

### **3.3 Cours de luxembourgeois dans des communes lorraines**

Depuis 1997, EuRegio met en place des cours de luxembourgeois pour adultes dans des communes de Lorraine. Cette initiative est bien implantée à la frontière franco-luxembourgeoise et contribue à renforcer la visibilité d'EuRegio sur ce territoire.

Ils sont organisés en étroite collaboration avec le Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle et SYVICOL dans les communes lorraines d'Audun-le-Tiche, Florange, Hayange, Hettange-Grande, Thionville, Volmerange-lès-Mines, Sierck-les-Bains et Roussy-le-Village. Les communes organisent ces cours directement ou peuvent en déléguer l'organisation à une association : c'est le cas par exemple à Florange avec le centre social « la Moisson », à Hayange avec la Maison pour Tous « le Couarail », à Thionville-Volkrange avec le centre socio-culturel St Michel et à Roussy-le-Village avec l'Association des frontaliers au Luxembourg (AFAL). Depuis septembre 2014, une commune supplémentaire, Villerupt, a bénéficié pour la première fois d'un cours débutant organisé dans sa MJC, élargissant donc encore l'offre de formation.

EuRegio est en charge de la coordination administrative et technique des cours de luxembourgeois. Le Ministère détache les chargés de cours et les rémunère, les communes mettent des locaux à disposition, font de la publicité pour les cours et prennent à leur charge les frais de transport des professeurs (0,40€/ Km). Les droits d'inscription sont fixés désormais à 156,- € pour l'année avec des possibilités de réduction à 10,- € pour certains publics. Pour l'année 2013/2014, 18 cours répartis entre un niveau débutant, intermédiaire et avancé ont été organisés. Pour cela, sept chargés de cours sont détachés par le Ministère luxembourgeois de l'Education nationale et de la Formation professionnelle pour assurer les cours en Lorraine.

Près de 180 personnes se sont vues décerner un certificat (plus de 70 % de présence aux cours) lors d'une manifestation qui s'est déroulée au Centre Europa sur invitation de la municipalité d'Hettange-Grande le 7 juillet 2014 en présence de Louis Oberhag, Président d'EuRegio, Roland Balcerzak, Maire d'Hettange-Grande, Mathieu Petermann, Adjoint au Maire et Gilbert Lux, représentant le Ministère luxembourgeois de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

L'organisation des cours d'EuRegio trouve un écho toujours grandissant auprès de la population des frontaliers et contribue à donner une bonne visibilité à EuRegio en tant qu'organisation transfrontalière au service des habitants de la Grande Région.

La participation d'EuRegio au salon Lor&Lux le 22 novembre 2014 (cf. point 2.1) a permis de valoriser l'offre de cours de luxembourgeois proposés en Lorraine pour les frontaliers.

### **3.4 Tournoi de football**

Le 13<sup>ème</sup> tournoi de football en salle d'EuRegio pour les équipes des services administratifs des communes de la Grande Région a eu lieu le 6 juin 2014 à Kusel (Rhénanie-Palatinat) organisé en coopération avec l'administration du Kreis. 14 équipes et près de 120 joueurs ont participé à ce tournoi dans une ambiance très loyale et amicale.

L'équipe du Landkreis de Kusel a remporté le tournoi 2014. L'équipe du Regionalverband de Sarrebruck a terminé 2<sup>ème</sup> et l'équipe du Kreis de Trèves-Saarburg 3<sup>ème</sup>. C'est Florian Beres de cette équipe qui a été désigné meilleur buteur.

Au fil des années, ce tournoi est devenu une activité emblématique à EuRegio et une manifestation attendue par chaque équipe. L'organisation de cette manifestation sportive est pour nous le signe de cette habitude prise à se rencontrer au-delà des frontières non seulement pour de seules raisons professionnelles mais également pour nouer des contacts humains. Ainsi, cette édition du tournoi avait été organisée en même que la fête populaire des chapeliers (Hutmacherfest) qui a lieu chaque année à Kusel pour permettre aux équipes qui le souhaitait de profiter de ce moment festif. Une équipe a choisi d'ailleurs de prolonger son séjour sur Kusel.

Rendez-vous est déjà pris pour la 14<sup>ème</sup> édition qui aura lieu le 29 mai 2015 à Hermeskeil dans le Landkreis de Trèves-Saarburg.

## **4. Finances**

Le poste de trésorier d'EuRegio est assuré depuis novembre 2013 par M. Moritz Petry, Maire de la commune fusionnée du Südeifel regroupant les anciennes communes de Neuerburg et Irrel et membre de l'assemblée du Landkreis de l'Eifel (Rhénanie-Palatinat).

L'exercice 2014 a été déficitaire **de -5.189,64 €**. Les recettes se sont élevées à 55.408,05 € et les dépenses à 60.597,69 €. Ce résultat a été reporté sur l'exercice 2015. Au 1er janvier 2015, ce déficit est un déficit technique. Le don de 4.000 € d'une caisse d'épargne n'a été viré qu'au début janvier 2015. Par ailleurs, EuRegio a été victime d'une fraude bancaire début novembre et a subi un débit de 9980,- €. La banque n'aurait pas dû effectuer ce virement frauduleux.

Néanmoins, ce déficit ne grève l'équilibre financier d'EuRegio puisque les recettes non perçues fin 2014 l'ont été au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2015 et que l'encaisse au 1<sup>er</sup> janvier 2015 se montait à 41.535,01€.

Les dépenses de fonctionnement du secrétariat général se montent à 13.297,37 € et les coûts de personnel à 34.125,96 €. Les autres sources de dépenses sont liées à l'organisation des différentes manifestations d'EuRegio : tournoi de football, journée jeunesse et assemblée générale soit un total de 6.202,89 €.

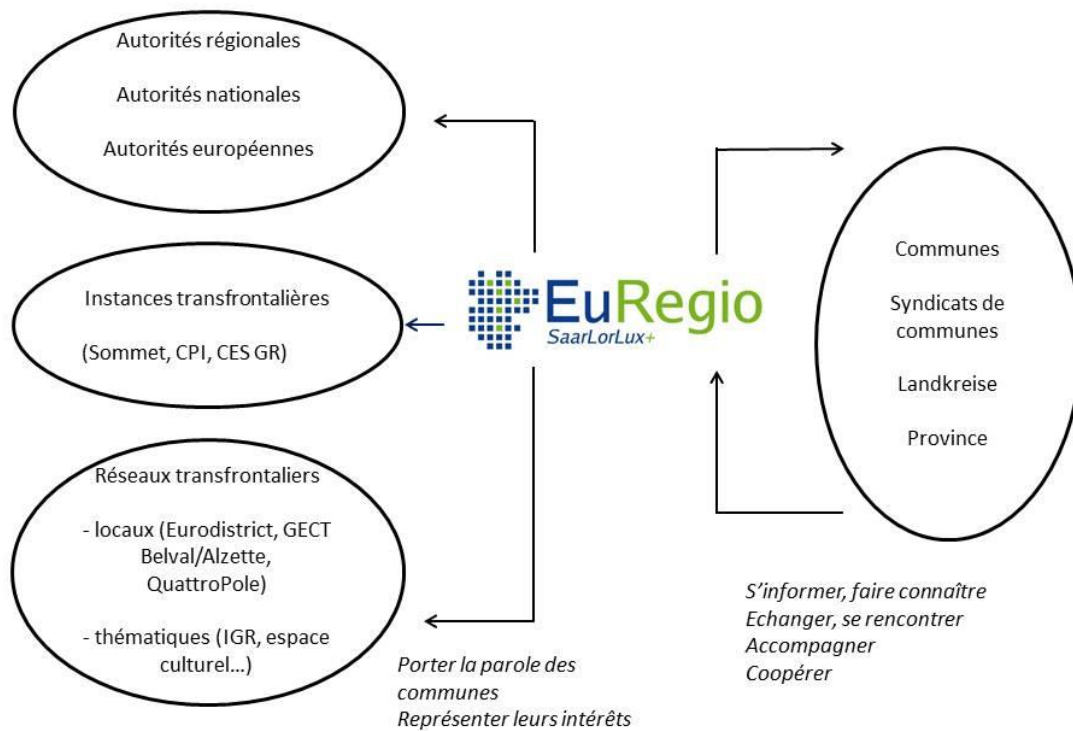
Côté recettes, les cotisations se sont montées à 23.850 €, la subvention annuelle du ministère luxembourgeois de l'Intérieur et à la Grande Région à 24.790 €. Il faut également noter l'apport conséquent de certaines caisses d'épargne de Sarre et de Rhénanie-Palatinat de 6.300 € pour 2014.

Nous remercions ici l'ensemble des structures et institutions qui accordent chaque année leur soutien financier à EuRegio sous quelque forme que ce soit cette année permettant la réalisation de son programme de travail d'EuRegio dans de bonnes conditions.

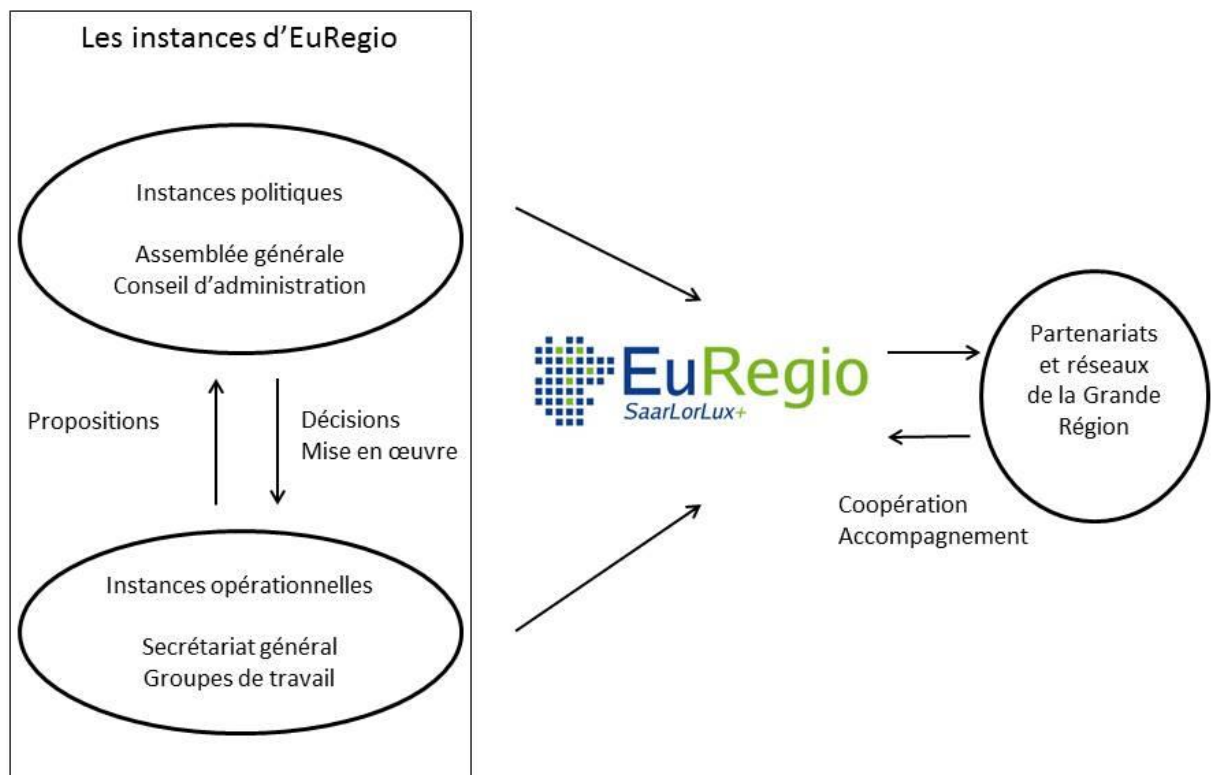
EuRegio garde des bases financières saines et une trésorerie suffisante, ce qui lui permet de fonctionner au quotidien dans les meilleures conditions possibles et de mener à bien ses projets et ses manifestations.

Laurence BALL  
Directrice d'EuRegio  
Mars 2015

**EuRegio SaarLorLux+ asbl - La voix des communes de la Grande Région**



**EuRegio SaarLorLux+ asbl - Fonctionnement**



L'année 2014 en images

**Sommet de la Grande Région  
(04.12.2014, Mayence)**



**Signature de l'accord-cadre sur la formation  
professionnelle transfrontalière (05.11.2014, Trèves)**



**Assemblée générale (27.11.2014, Trèves)**



**Remise des certificats de luxembourgeois  
(07.07.2014, Hettange-Grande)**



**Tournoi de football (06.06.2014, Kusel)**

